

ZMLUVA o sprostredkovaní umeleckého výkonu

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v platnom znení
a podľa Autorského zákona č. 185/2015 Z. z. v platnom znení
(ďalej v texte tiež ako „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Názov: **Mestské kultúrne stredisko**
so sídlom: Mierové námestie 942/3, 92401 Galanta
zastúpené: Mgr. Peter Kolek, riaditeľ
IČO: 00059404
DIČ: 2021153167
IČ DPH: -
bankové spojenie: VÚB a.s. pobočka Galanta
IBAN: SK 22 0200 0000 0000 0383 8132

(ďalej v texte tiež ako „**Objednávateľ**“)

a

Názov: **Thrill Promotion, s.r.o.**
Sídlo: Pribinova 25, 811 09 Bratislava
IČO: 50 426 796
DIČ: 2120364422
IČ DPH: -
Bankové spojenie: Tatra Banka
IBAN: SK38 1100 0000 0029 4802 7506
Konateľ: Mgr. art. Ján Ďurovčík
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, vložka č. 113335/B

(ďalej v texte tiež ako „**Dodávateľ**“)

Článok 1 PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zo strany Dodávateľa, že zhotoví - vytvorí, vykoná, vyrobí, resp. poskytne podľa podmienok tejto zmluvy Objednávateľovi dielo, umelecký výkon, na ktoré sa vzťahuje ochrana podľa Autorského zákona č. 185/2015 Z. z. v platnom znení (ďalej v texte tiež ako „Autorský zákon“).
2. Dodávateľ sa zaväzuje podať pre Objednávateľa umelecký výkon – predstavenia „**The Duchon‘s**“ v réžii Jána Ďurovčíka, na amfiteátri v Galante **počas XXXVI. Galantských trhov** s termínom uskutočnenia **13.08.2022 o 21:00 hod. (v trvaní 90 min.)**.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi za realizáciu predmetu zmluvy odmenu vo výške a za podmienok špecifikovaných v Čl. 4 tejto zmluvy.

Článok 2 PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

1. Objednávateľ sa vo vlastnom mene a na vlastné náklady zaväzuje zabezpečiť:
 - a) celkovú organizáciu a propagáciu podujatia, čím sa myslí najmä, ale nie výlučne výroba a distribúcia propagačných materiálov, tlač, registrácia, distribúcia a predaj vstupeniek, splnenie ohlasovacích povinností a úhrada súvisiacich nákladov, ktoré z takejto činnosti vyplývajú, dodržať všetky zákonom a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi stanovené povinnosti,
 - b) miesto konania vystúpenia
2. Objednávateľ sa zaväzuje dodržať všetky podmienky dohodnuté v dispozíciách/technickom ridery a zodpovedá za bezpečnostné podmienky na základe bližšie dohody medzi oboma zmluvnými stranami a taktiež:
 - a) Objednávateľ sa zaväzuje, že najneskôr do 12:00 hod. v deň príchodu technického personálu Dodávateľa budú technické a bezpečnostné podmienky pripravené a hotové.
 - b) Objednávateľ sa zaväzuje, že rozloženie techniky bude predom konzultovať s vedúcim technickým pracovníkom Dodávateľa (predovšetkým ohľadom rozmerov a rozložení javiska).
3. Objednávateľ je povinný zabezpečiť 4 brigádnikov a minimálne 1 domáceho technika z vlastných finančných zdrojov na stavbu a demontáž a zabezpečiť ich prítomnosť od príchodu Dodávateľa, resp. technických pracovníkov a po skončení predstavenia až do odchodu Dodávateľa. V prípade nedodržania tejto zmluvnej podmienky zo strany Objednávateľa je Dodávateľ oprávnený zrušiť realizáciu predstavenia a vyfakturovať Objednávateľovi sumu z maximálnej možnej hrubej tržby za dané predstavenie tak, ako je to uvedené v Čl. 4 ods. 2. tejto zmluvy.
4. Objednávateľ sa zaväzuje svojim konaním neporušiť obsah Autorského zákona.
5. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby nedošlo v priebehu realizácie predmetu tejto zmluvy k spájaniu názvu Dodávateľa ani jeho loga so žiadnou spoločnosťou, politickou stranou alebo organizáciou bez písomného súhlasu Dodávateľa a v printoch alebo elektronických médiách používať písomne, graficky alebo slovne iba nasledovné označenia:
Slovenské Divadlo Tanca pri RDS Art Group, alebo Slovak Dance Theatre by RDS Art Group
6. Za porušenie alebo opomenutie splnenia ktorejkoľvek povinnosti Objednávateľa podľa tejto zmluvy sa Objednávateľ zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi zmluvnú pokutu v sume 700,00 € (slovom: sedemsto eur) za každé jednotlivé porušenie alebo opomenutie povinnosti Objednávateľa. Zmluvná pokuta je splatná v lehote do troch pracovných dní odo dňa doručenia výzvy Dodávateľa Objednávateľovi. Úhradou zmluvnej pokuty nezaniká právo Dodávateľa požadovať náhradu škody spôsobenú porušením povinnosti podľa tejto zmluvy.
7. K uskutočneniu predstavení je Objednávateľ povinný zabezpečiť v zákulisí min. 3 samostatné oddelené šatne (pre 15 účinkujúcich a produkčný personál - mužov a ženy) s hygienickými zariadeniami a pitným režimom, ktorý bude k dispozícii pred príchodom účinkujúcich a produkčného personálu.
8. Objednávateľ zodpovedá v celom rozsahu za dodržiavanie zákazu zaznamenávania predstavení akoukoľvek formou záznamu obrazu a zvuku (ako sú audiozáznam, videozáznam, apod.), pokiaľ na takéto zaznamenávanie pred začiatkom predstavenia nedá osobitný súhlas Dodávateľ, alebo ním poverená osoba Lucie Solanská alebo Peter Mihálik.
9. Objednávateľ zabezpečí na vlastné náklady požiarnu hliadku, ako aj hostesky podľa potrieb a dispozícií hracieho priestoru.
10. Objednávateľ zabezpečí technické a bezpečnostné podmienky, vrátane príslušných povolení, nevyhnutných k uskutočneniu predstavenia.

Článok 3 PRÁVA A POVINNOSTI DODÁVATEĽA

1. Dodávateľ je povinný dodať kompletne predstavenie v zodpovedajúcej kvalite a rozsahu, pozostávajúce z účinkujúcich, scény, obsluhy techniky - osvetľovač, zvukár, špecifikovanej v prílohe č. 1 tejto zmluvy - technickom rideri.
2. Dodávateľ zabezpečí prepravu, scény, kostýmov a rekvizít ako aj dopravu účinkujúcich a technikov do a z miesta konania predstavenia.
3. Dodávateľ poskytne Usporiadateľovi materiály potrebné na propagáciu predstavenia v elektronickej podobe, ako sú plagáty, fotografie, atď., ak si to Objednávateľ vyžiada.

Článok 4 ODMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Objednávateľ a Dodávateľ sa dohodli na počte vstupeniek daných do predaja a výške vstupného vybraného za predstavenie nasledovne:
2. 2500 ks – maximálna kapacita, vstupné 5 Eur pre obyvateľov Galanty a 10 Eur pre ostatných návštevníkov. Objednávateľ zabezpečí 12 ks voľných vstupeniek pre Dodávateľa.
Za uskutočnené predstavenie zaplatí Objednávateľ dohodnutú sumu vo výške **8 000€** (slovom: osemtisíc Eur /.
3. Uvedenú sumu je Objednávateľ povinný uhradiť Dodávateľovi v dvoch splátkach. Splátky budú realizované nasledujúcim spôsobom:
 - a) Na **prvú splátku vo výške 20% z honoráru za (slovom jedno) predstavenie, a teda 1 600€** (slovom: tisícšesťsto eur) vystaví Dodávateľ zálohovú faktúru dňa 10.07.2022 so splatnosťou 5 kalendárnych dní, t.j. do 15.07.2022.
 - b) Na **druhú splátku vo výške 6 400€** (slovom: šesťtisícštyristo eur) vystaví Dodávateľ vyúčtovaciu faktúru v deň odohrania predstavenia, t.j. 13.8.2022, so splatnosťou 10 kalendárnych dní, t.j. do 23.08.2022.
4. Fakturovaná suma je uhradená riadne a včas, ak je v deň jej splatnosti v celosti pripísaná na účet Dodávateľa. V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou fakturovanej sumy je Objednávateľ povinný zaplatiť Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 5% z fakturovanej sumy za každý kalendárny deň omeškania.
5. Ak faktúra nebude obsahovať zákonom stanovené náležitosti, alebo ak v nej budú uvedené nesprávne údaje, je Objednávateľ oprávnený vrátiť ju Dodávateľovi v lehote splatnosti spolu s uvedením chýbajúcich náležitostí alebo nesprávnych údajov. Lehota splatnosti začne v takom prípade plynúť od doručenia novej správne vystavenej faktúry Objednávateľovi.
6. Objednávateľ predstavenia je povinný uhradiť Dodávateľovi (držiteľovi sublicencie) odmenu vo výške **12% (slovom: dvanásť percent) na autorské odmeny (tantiémy)**. Percentuálna odmena 12% sa stanoví z celkových hrubých tržieb z predstavenia a to po odpočítaní **preukázaných** percentuálnych poplatkov zaplatených sprostredkovateľom predaja (max výška týchto poplatkov je 8% za 1 predstavenie). Odmena sa následne vypláca na účet Dodávateľa na základe vystavenej faktúry, ktorej podkladom bude vyúčtovanie predaja vstupeniek od Objednávateľa. Objednávateľ je povinný zaplatiť faktúru do dátumu splatnosti uvedenom na faktúre. Dátum splatnosti sa bude uvádzať 7 kalendárnych dní od dátumu vystavenia faktúry. V prípade, ak faktúra nebude uhradená do dátumu splatnosti, Dodávateľ si môže účtovať penále vo výške 1% z fakturovanej sumy za každý kalendárny deň. Ako vyúčtovanie hrubých tržieb zo vstupného je Objednávateľ povinný dodať kópiu originálneho vyúčtovania tržieb z vlastného predaja a z tržieb od ďalších sprostredkovateľov predaja vstupeniek, ak bol predaj cez takéto spoločnosti realizovaný. **Každého sprostredkovateľa predaja vstupeniek je Objednávateľ povinný vopred nahlásiť písomnou formou. Objednávateľ je povinný dodať uvedené vyúčtovania najneskôr do 14 dní od dátumu odohrania posledného predstavenia. V prípade, že Objednávateľ nepredloží vyúčtovanie v stanovenom termíne, bude mu fakturovaná suma z maximálnej možnej hrubej tržby za jednotlivé predstavenia - čiže 100% vypredaná kapacita miest daného priestoru, v ktorom sa predstavenie uskutočnilo.**

Článok 5 UKONČENIE ZMLUVY

1. Zmluvné strany sú oprávnené zmluvný vzťah ukončiť pred uskutočnením dohodnutého plnenia:
 - a) písomnou dohodou,
 - b) odstúpením od zmluvy aj bez uvedenia dôvodu.
2. Obe zmluvné strany môžu odstúpiť od zmluvy najneskôr 3 (slovom: tri) týždne pred dohodnutým termínom realizácie predmetu zmluvy a to bez povinnosti plnenia akejkoľvek finančnej, resp. nefinančnej náhrady druhej zmluvnej strane.
3. Pre odstúpenie od zmluvy v lehote kratšej ako 3 (slovom: tri) týždne pred dohodnutým termínom realizácie predmetu zmluvy, zmluvné strany sa dohodli nasledovne:
 - a) ak Dodávateľ odstúpi od zmluvy z dôvodu, že Objednávateľ nedodrží podmienky zmluvy, Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške, ktorá zodpovedá odmene uvedenej v Čl. 4. ods. 2. zmluvy a nahradiť všetky ďalšie vyvolané náklady spojené s neuskutočnením realizácie predmetu a nahradiť škodu,
 - b) ak Dodávateľ odstúpi od zmluvy bez uvedenia dôvodov, alebo neuskutoční predstavenie z vlastnej viny, je povinný zaplatiť Objednávateľovi všetky preukázateľné náklady spojené so zabezpečením predstavenia alebo uskutočniť náhradné predstavenie v inom dohodnutom termíne,
 - c) ak Objednávateľ odstúpi od zmluvy :
 - v lehote od 8 (slovom: osem) do 15 (slovom: pätnásť) kalendárnych dní pred dohodnutým termínom realizácie predmetu zmluvy, je povinný zaplatiť Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 75 % (slovom: sedemdesiatpäť percent) z dohodnutej odmeny v Čl. 4. ods. 2. a všetky vyvolané náklady spojené s neuskutočnením predstavenia a náhradu škody,
 - v lehote kratšej ako 8 (slovom: osem) kalendárnych dní pred dohodnutým termínom predstavenia, je povinný zaplatiť Dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške, ktorá zodpovedá odmene dohodnutej v Čl. 4. ods. 2. zmluvy a nahradiť všetky ďalšie vyvolané náklady spojené s neuskutočnením predstavenia a náhradu škody,
 - d) ak sa predstavenie neuskutoční z dôvodu vyššej moci (prírodná katastrofa, silný vietor, štrajk, choroby, epidémie a pod.), a z dôvodov, ktoré nevie ovplyvniť žiadna zo zmluvných strán, všetky vyvolané straty si znáša každá zmluvná strana.
4. Ak Objednávateľ nedodrží podmienky zmluvy a technické dispozície priložené k zmluve a Dodávateľ predstavenie uskutoční po dohode s Objednávateľom za sťažených podmienok, prináleží Dodávateľovi dohodnutý honorár a dodatočná odmena za sťažené podmienky vo výške 25 % z odmeny uvedenej v Čl. 4. ods. 2. tejto zmluvy, najmenej však dodatočná odmena v sume 332,00 € (slovom: tristotridsaťdva EUR).
5. Ak Objednávateľ nemôže uskutočniť predstavenie v objekte a čase podľa tejto zmluvy z akýchkoľvek príčin, Dodávateľ súhlasí s tým, aby sa predstavenie uskutočnilo toho istého dňa v náhradných priestoroch, za predpokladu dodržania všetkých podmienok stanovených v technických dispozíciách a dohodnutých touto zmluvou. Uvedená zmena musí byť Dodávateľovi preukázateľne oznámená minimálne tri pracovné dni vopred.

Článok 6 DORUČOVANIE

1. Každá výzva, oznámenie alebo iný dokument, ktorý má byť podľa tejto zmluvy doručený druhej zmluvnej strane, sa bude považovať za doručený:
 - a) v momente potvrdenia prevzatia, ak bol dokument doručený osobne,
 - b) v prípade odopretia prevzatia dokumentu, momentom preukázateľného odopretia prevzatia dokumentu,
 - c) v prípade nemožnosti doručiť dokument z akéhokoľvek dôvodu (adresát neznámy, zásielka neprevzatá v odbernej lehote, tretí pracovný deň (tri pracovné dni) po dni podania dokumentu na poštovú prepravu, ak bol odoslaný poštou,
 - d) v deň odoslania e-mailovej správy, ak bola odoslaná pred 16.00 h v ktorýkoľvek pracovný deň, a v ostatných prípadoch v pracovný deň nasledujúci po dni odoslania, ak bola správa zaslaná e-mailom a doručená druhej zmluvnej strane.
2. Pri preukazovaní doručenia dokumentu bude dostatočné preukázať, že došlo k doručeniu alebo že

obálka, ktorá obsahovala dokument, obsahovala riadne vypísanú adresu a bola odoslaná ako doporučená zásielka alebo že emailová správa bola riadne adresovaná a odoslaná a že odosielateľ emailovej správy môže predložiť potvrdenie o doručení (v ktorom bude uvedený dátum a čas doručenia), podľa konkrétnych okolností. Na písomnosti týkajúce sa ukončenia tejto zmluvy a na výzvy sa vyžaduje forma doporučenej zásielky s doručenkou.

3. Za adresu pre doručovanie sa považuje adresa zmluvnej strany uvedená v záhlaví tejto zmluvy a emailové adresy pre doručovanie sú nasledovné:

- a) **emailová adresa Dodávateľa: sdt@sdt.sk**
b) **emailová adresa Objednávateľa: program@domkulturyga.sk**

Článok 7 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej obojstranného podpísania Dodávateľom a Objednávateľom, pritom jej zmeny a doplnenia možno vykonať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán, a to písomne vo forme dodatkov.
2. Táto zmluva sa na základe výslovnej dohody zmluvných strán o voľbe práva spravuje hmotným právom Slovenskej republiky, najmä Obchodným zákonníkom č. 513/1991 Zb. v platnom znení, Autorským zákonom č. 185/2015 Z. z. v platnom znení a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Všetky spory zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešené prednostne rokovaním a dohodou účastníkov, v prípade nedosiahnutia dohody budú všetky spory na základe výslovnej dohody zmluvných strán o voľbe právomoci súdu prejednané a rozhodnuté všeobecnými súdmi Slovenskej republiky podľa Civilného sporového poriadku č. 160/2015 Z. z. v platnom znení.
3. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden pre Dodávateľa a jeden pre Objednávateľa.
4. V prípade, že niektoré ustanovenie tejto zmluvy sa stane neplatným, alebo neuskutočniteľným, nemá to vplyv na platnosť zmluvy ako celku. Pre tento prípad sa zmluvné strany zaväzujú, že takéto neplatné alebo neuskutočniteľné ustanovenie nahradia ustanovením iným, ktoré ho v právnom aj obchodnom zmysle najbližšie nahrádza.

V Bratislave, dňa

V Galante, dňa 08.06.2022

Za Dodávateľa:

Za Objednávateľa:

.....

Thrill Promotion, s.r.o.

Mgr. art. Ján Ďurovčík

zmluva podpísaná

.....

Mestské kultúrne stredisko Galanta

Mgr. Peter Kolek, riaditeľ

zmluva podpísaná

